

ZASADY I WARUNKI ZAMÓWIENIA ZAKUPU – POLSKA

Zamówienie Zakupu podlega następującym zasadom i warunkom.

1. OFERTA, AKCEPTACJA, MODYFIKACJA.

- W braku odmiennych ustaleń zawartych na pierwszej stronie Zamówienia Zakupu i z zastrzeżeniem prawa Kupującego do rozwiązania umowy, Zamówienie Zakupu stanowi kontrakt określający wymogi, na mocy których Kupujący zakupi, a Sprzedający sprzeda wszystkie (lub, w przypadku występowania wielu źródeł, określoną procentowo część bądź zakres wymogów Kupującego wskazanych na pierwszej stronie Zamówienia Zakupu) towary lub usługi określone dla czasu trwania cyklu życia stosownego programu producenta (łącznie z rozszerzeniami i odświeżeniami wersji modelu) ustalonego przez pierwotnego producenta sprzętu lub, stosownie do przypadku, Klienta Kupującego.
- Pisemna akceptacja Zamówienia Zakupu lub rozpoczęcie wykonywania jakichkolwiek prac lub świadczenia jakichkolwiek usług zgodnie z Zamówieniem Zakupu będzie stanowić akceptację Zamówienia Zakupu.
- Akceptacja tego rodzaju ogranicza się wyłącznie do niniejszych warunków i zasad oraz stanowi akceptację Sprzedającego wyłącznie w odniesieniu do nich. Wszelkie warunki i zasady zaproponowane przez Sprzedającego, które są odmienne od tych wskazanych w Zamówieniu Zakupu lub mają charakter warunków dodatkowych, są wyraźnie odrzucane przez Kupującego.
- Żadne dorozumiane umowy ustne lub inne porozumienia, mające na celu wprowadzenie jakichkolwiek modyfikacji do warunków umowy wynikającej z Zamówienia Zakupu, nie będą miały mocy wiążącej w stosunku do Kupującego.
- Wszelkie odniesienia na pierwszej stronie Zamówienia Zakupu do oferty cenowej Sprzedającego lub innych wcześniejszych uzgodnień nie wskazują na akceptację jakiegokolwiek zasady, warunku ani polecenia, o których mowa w tych uzgodnieniach, ale mają na celu wyłącznie uwzględnienie opisu lub specyfikacji towarów lub usług, które mają zostać dostarczone Kupującemu, przy czym powyższe ma zastosowanie jedynie w zakresie, w jakim tego rodzaju opis lub specyfikacje nie są sprzeczne z opisem lub specyfikacjami podanymi na pierwszej stronie Zamówienia Zakupu.

2. CENA. Zamówienie Zakupu nie może być zrealizowane po cenach wyższych, niż te określone w Zamówieniu Zakupu, chyba że Kupujący wyrazi na to pisemną zgodę. Cena określona w Zamówieniu Zakupu obejmuje wszelkie koszty podwykonawstwa związane z Zamówieniem Zakupu. Kupujący nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu wzrostu kosztów poniesionych przez Sprzedającego w związku z pozyskiwaniem jakichkolwiek surowców ani ze współpracą z jakimikolwiek podwykonawcami, chyba że tego rodzaju dodatkowe koszty były przedmiotem negocjacji z Kupującym, który uprzednio i w formie pisemnej udzielił zgody na ich pokrycie.

- Sprzedający zapewnia, że ceny określone w Zamówieniu Zakupu nie są w żadnym wypadku mniej korzystne, niż te oferowane przez Sprzedającego jakiemukolwiek innemu klientowi w odniesieniu do podobnych towarów lub usług (po uwzględnieniu wszystkich zniżek, rabatów i bonifikat). Jeżeli Sprzedający

zaoferuje komukolwiek niższą cenę lub zaakceptuje dokonaną przez kogokolwiek płatność po niższej cenie w okresie obowiązywania niniejszej umowy, Sprzedający zaoferuje taką samą niższą cenę (po uwzględnieniu wszystkich zniżek, rabatów i bonifikat) w odniesieniu do jakiegokolwiek ilości niedostarczonej jeszcze na podstawie Zamówienia Zakupu.

- Jeżeli Kupujący uzyska korzystniejszą ofertę cenową od podmiotu innego niż Sprzedający, a Sprzedający, po otrzymaniu przekazanego z odpowiednim wyprzedzeniem zawiadomienia Kupującego, nie wyraża chęci zastosowania niższej ceny, Kupujący może dokonać zakupu jakiegokolwiek ilości niedostarczonej jeszcze na podstawie Zamówienia Zakupu po niższej cenie, anulując tym samym Zamówienie Zakupu z wyłączeniem jakiegokolwiek odpowiedzialności Sprzedającego z tytułu tej niedostarczonej ilości.

- Ceny określone w Zamówieniu Zakupu zawierają wszystkie obowiązujące kwoty podatków, w tym podatków krajowych i lokalnych, które Sprzedający zgodnie z prawem zobowiązany jest pobrać od Kupującego i w odniesieniu do których Sprzedającemu nie przysługuje zwolnienie. Kwoty tych podatków wskazywane są osobno na fakturach Sprzedającego i pokrywane przez Kupującego, chyba że możliwe jest uzyskanie zwolnienia.

- W braku odmiennych ustaleń Kupującego na piśmie, cena określona w Zamówieniu Zakupu obejmuje wszelkie opłaty za pakowanie, przewóz, przechowywanie, przewóz platformą i transport z dostawą do miejsca (DAP, incoterm). Sprzedający pokryje wszelkie opłaty za dostawę, których kwoty przekraczają te, na które Kupujący wyraził zgodę na piśmie.

- Sprzedający zapewnia, że ceny będą zgodne ze wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa, zasadami, regulacjami i zarządzeniami wydanymi na szczeblu państwowym.

3. WYSYŁKA I PAKOWANIE. Wszystkie towary muszą być wysyłane wraz ze specyfikacją przesyłki, zawierającą opis produktów oraz wskazującą numer Zamówienia Zakupu i miejsce przeznaczenia wysyłki. Sprzedający zgadza się bezzwłocznie przekazać oryginalny konosament lub inne pokwitowanie wysyłki dla poszczególnych wysyłek zgodnie z poleceniem Kupującego. Nie jest dopuszczalne naliczanie jakichkolwiek opłat za pakowanie, przewóz i transport, o ile nie zostały one wskazane w Zamówieniu Zakupu. Towary (w tym wszelki sprzęt) wysyłane na podstawie Zamówienia Zakupu należy wysłać w sposób zabezpieczający przed kontaktem z ropą lub innymi substancjami ciekłymi i zgodnie ze specyfikacjami Kupującego dotyczącymi zgodności z wszelkimi europejskimi, krajowymi i lokalnymi przepisami w zakresie ochrony środowiska, w tym m.in. dotyczącymi kontroli zanieczyszczenia powietrza, kontroli odprowadzania ścieków, stosowania substancji chemicznych oraz stopnia narażenia pracowników. Sprzedający ponosi wszelką odpowiedzialność z tytułu wycieku, jeżeli nie zachowano zgodności z przepisami, o których mowa powyżej.

4. DOSTAWA – RYZYKO STRATY. Dostawy należy realizować w ilościach i w terminach określonych na pierwszej stronie Zamówienia Zakupu lub w harmonogramach Kupującego, przy czym czas ma istotne znaczenie. Harmonogramy dostaw Kupującego stanowią integralną część Zamówienia Zakupu, podlegają niniejszym warunkom i zasadom oraz nie stanowią odrębnych umów.

- Kupujący nie będzie zobowiązany do dokonania zapłaty za towary dostarczone do Kupującego w ilościach przekraczających te określone w harmonogramie dostaw Kupującego w Zamówieniu Zakupu lub w pisemnych komunikatach wydanych przez Kupującego. Kupujący może odrzucić wszelkie dostawy dokonane po określonej dacie dostawy lub przed tą datą. Sprzedający poniesie wszystkie koszty i pokryje wszelkie szkody poniesione przez Kupującego na skutek opóźnionej lub przedwczesnej dostawy.
- Jeżeli Sprzedający nie spełni uzgodnionych wymogów w zakresie dostawy z przyczyn innych, niż te określone w pkt 13 poniżej, a Kupujący wymaga zastosowania szybszej metody transportu towarów, niż pierwotnie określono, Sprzedający dokona wysyłki towarów tak szybko, jak to możliwe, na koszt Sprzedającego i wystawi Kupującemu fakturę na kwotę, stosownie do przypadku, którą Kupujący zapłaciłby za wysyłkę na standardowych warunkach.
- W braku odmiennych postanowień w Zamówieniu Zakupu, wszystkie towary sprzedawane są z dostawą do miejsca (DAP). Sprzedający ponosi odpowiedzialność i ryzyko w związku z ryzykiem wystąpienia jakiegokolwiek straty lub szkody w towarach przed ich otrzymaniem przez Kupującego.

5. FAKTUROWANIE.

- Po dostarczeniu towarów lub świadczeniu usług, Sprzedający bezzwłocznie dostarczy Kupującemu prawidłowe i kompletne faktury i zaakceptuje płatność czekiem lub, według uznania Kupującego, za pomocą innych ekwiwalentów środków pieniężnych (w tym elektronicznego przekazu środków, weksła, przelewu bankowego lub kart zakupu, lub elektronicznego przekazu środków [*przyp. tłum.: prawdopodobnie omyłkowe powtórzenie*]).
- Płatność staje się wymagalna 2-go dnia 2-go miesiąca następującego po dacie otrzymania przez Kupującego zgodnych z zamówieniem towarów i usług, ale w żadnym wypadku nie później niż 60 dni po otrzymaniu towarów i usług, chyba że Strony ustaliły inaczej na piśmie, zgodnie z przepisami prawa.
- Kupujący może wstrzymać się z dokonaniem płatności w oczekiwaniu na dowód, którego forma i stopień szczegółowości zgodne są z instrukcją Kupującego, na brak jakichkolwiek zastawów, obciążeń i roszczeń w odniesieniu do towarów dostarczonych lub usług wyświadczonych na podstawie Zamówienia Zakupu.
- Wszelkie kwoty należne Sprzedającemu uważa się za niewzględniające zadłużenia ani zobowiązań Sprzedającego względem Kupującego. W odniesieniu do kwot, które są lub będą należne Sprzedającemu, Kupujący może dokonać kompensacji lub potrącenia wszelkich kwot, które są lub będą należne od Kupującego, niezależnie od sposobu i czasu powstania takich zobowiązań. Jeżeli

zobowiązanie Sprzedającego względem Kupującego jest sporne, warunkowe lub nieuregulowane, Kupujący może odroczyć płatność całości lub części kwoty należnej Sprzedającemu do czasu rozwiązania kwestii takiego zobowiązania.

- Ponadto w przypadku, gdy Kupujący wyraża uzasadnione wątpliwości co do bezpieczeństwa lub odczuwa uzasadnione ryzyko w związku z wystąpieniem okoliczności faktycznych, będących źródłem uzasadnionej obawy dotyczącej realizacji przedmiotu umowy zgodnie z jej warunkami, Kupujący może zatrzymać i potrącić odpowiednią kwotę należną Sprzedającemu, aby zabezpieczyć się przed tym ryzykiem.

6. ZAPEWNIENIA SPRZEDAJĄCEGO.

- Sprzedający wyraźnie zapewnia, że wszystkie towary lub usługi objęte Zamówieniem Zakupu (i) są zgodne z Zamówieniem Zakupu, specyfikacjami, szkicami, próbkami i opisami przedstawionymi Kupującemu lub przez Kupującego, (ii) mają odpowiednią jakość handlową, charakteryzują się dobrą jakością materiałów i wykonania, i są wolne od wad, oraz (iii) są odpowiednie i wystarczające do określonych celów zamierzonych przez Kupującego. Jeżeli Sprzedający uczestniczył w projektowaniu produktu lub zatwierdził projekt, Sprzedający zapewnia także, że przedmioty są wolne od wad projektowych.
- O ile nie określono inaczej w Zamówieniu Zakupu, Sprzedający zapewnia, że towary będą wolne od jakichkolwiek wad przez okres 60 miesięcy od daty dostawy.
- Kupujący polega na wiedzy fachowej Sprzedającego w zakresie wyboru, produkcji i integracji towarów lub usług. Jeżeli Sprzedający ma świadomość, przekazane mu zostają informacje lub uzyskuje wiedzę na temat tego, że towary lub usługi nie są odpowiednie do zastosowań zamierzonych przez Kupującego lub że zastosowanie specyfikacji przekazanych Sprzedającemu przez Kupującego, lub Klienta Kupującego skutkować będzie jakością towarów lub usług odbiegającą od optymalnej, Sprzedający niezwłocznie zawiadomi o tym Kupującego. Sprzedający zawiadomi także Kupującego, jeżeli umiejscowienie lub środowisko towarów lub usług w pojeździe lub produkcie będzie miało wpływ na ich jakość lub jeżeli jakiegokolwiek działania (inne niż wynikające z wydruków lub specyfikacji) konieczne są, aby zapewnić jakość towarów odpowiednią do zamierzonego celu.
- Wszystkie towary i usługi podlegają kontroli Kupującego. Płatność za towary lub usługi, ich kontrola lub otrzymanie nie są równoznaczne z akceptacją towarów ani zrzeczeniem się prawa do dochodzenia roszczeń z tytułu naruszenia gwarancji.

7. ODRZUCENIE TOWARÓW. Towary niezgodne z wymogami lub wadliwe mogą być zwrócone Sprzedawcy za zwrotem pełnej zapłaconej za nie kwoty lub na zasadzie wymiany na nowe towary, według uznania Kupującego, na ryzyko i koszt Sprzedającego, włączając wszystkie koszty robocizny i materiałów poniesione w związku z naprawą lub usuwaniem wadliwych części, wszystkie opłaty za obróbkę, sortowanie, pakowanie i transport w obie Strony. Wymiana towarów niezgodnych z wymogami może być dokonana jedynie na podstawie zmienionego Zamówienia Zakupu, opatrzonoego podpisem Kupującego.

8. ZMIANY.

- Kupujący może w dowolnym momencie i w formie pisemnej dokonać zmian w szkicach, projektach i specyfikacjach dotyczących towarów lub w inny sposób zmienić zakres prac objętych Zamówieniem Zakupu, w tym prac odnoszących się do takich kwestii, jak rysunki, projekty, specyfikacje, inspekcja, testowanie lub kontrola jakości, metoda pakowania i wysyłki, miejsce dostawy, instrukcje dotyczące wysyłki lub harmonogramy ilościowe i harmonogramy dostawy. Sprzedający zgadza się bezzwłocznie dokonać tych zmian.
- Jeżeli tego rodzaju zmiany mają wpływ na koszt lub czas wymagany na wykonanie, a w przypadku gdy Sprzedający zwróci się z pisemnym żądaniem korekty w ciągu czternastu (14) dni od daty otrzymania zawiadomienia o zmianie, Strony dokonają słusznej korekty, z odpowiednią modyfikacją Zamówienia Zakupu. W przeciwnym razie żądanie dokonania słusznej korekty nie zostanie uwzględnione, a Zamówienie Zakupu uznaje się za zmodyfikowane.
- Sprzedający z należytą starannością będzie kontynuował wykonywanie Zamówienia Zakupu, w zmienionej wersji, w oczekiwaniu na zawarcie porozumienia odnośnie do kwoty słusznej korekty.
- Żadne postanowienia zawarte w Zamówieniu Zakupu nie zwalniają Sprzedającego z obowiązku kontynuowania wykonywania zmienionego Zamówienia Zakupu bez zbędnej zwłoki, ani nie usprawiedliwiają braku wykonywania tego obowiązku przez Sprzedającego.
- Sprzedający nie może dokonywać żadnych zmian w odniesieniu do projektu, obróbki, pakowania, wysyłki lub miejsca dostawy bez pisemnej zgody Kupującego.

9. ANULOWANIE Z POWODU UPADŁOŚCI. Kupujący może anulować Zamówienie Zakupu w trybie natychmiastowym, nie ponosząc z tego tytułu jakiegokolwiek odpowiedzialności, w przypadku wystąpienia któregokolwiek z następujących zdarzeń lub zdarzeń o podobnym charakterze: (i) ogłoszenie niewypłacalności Sprzedającego; (ii) dobrowolne lub przymusowe wystąpienie z wnioskiem o ogłoszenie upadłości przez Sprzedającego lub przeciwko Sprzedającemu; (iii) powołanie zarządcy przymusowego lub syndyka dla Sprzedającego; (iv) jakiegokolwiek dostosowanie dokonane przez Kupującego, finansowe lub innego rodzaju, nieprzewidziane w Zamówieniu Zakupu, które jest niezbędne w celu wykonania przez Sprzedającego zobowiązań wynikających z Zamówienia Zakupu; lub (v) dokonanie cesji na rzecz wierzycieli przez Sprzedającego, z zastrzeżeniem, że tego rodzaju wnioski, powołanie lub cesja nie zostaną unieważnione ani anulowane w ciągu piętnastu (15) dni od daty wystąpienia takiego zdarzenia. Sprzedający zwróci Kupującemu wszystkie koszty poniesione przez Kupującego w związku z wystąpieniem któregokolwiek z powyższych zdarzeń, niezależnie od tego, czy Zamówienie Zakupu zostało anulowane, tym między innymi wszystkie koszty obsługi prawnej lub inne honoraria.

10. ANULOWANIE BEZ KONIECZNOŚCI UZASADNIENIA.

- Niezależnie od jakichkolwiek innych praw Kupującego do rezygnacji z Zamówienia Zakupu lub jego anulowania, Kupujący może anulować Zamówienie

Zakupu, w całości lub w części, w dowolnym czasie i z dowolnej przyczyny, zawiadamiając o tym Sprzedającego na piśmie.

- Po otrzymaniu takiego zawiadomienia Sprzedający bezzwłocznie wstrzyma prace związane z Zamówieniem Zakupu lub jego anulowaną częścią i zawiadomi wszelkich podwykonawców, aby postąpili tak samo. Kupujący zapłaci Sprzedającemu cenę Zamówienia Zakupu za wszystkie towary lub usługi zrealizowane zgodnie z Zamówieniem Zakupu i wcześniej nieopłacone.
- W przypadku gdy na podstawie Zamówienia Zakupu produkty lub materiały mają być wyprodukowane specjalnie dla Kupującego i w przypadku, gdy Sprzedający nie dopuszcza się naruszenia warunków, dokonuje się słusznej korekty na pokrycie rzeczywistych kosztów poniesionych przez Sprzedającego, z wyłączeniem zysku, z tytułu produktów w toku i surowców na dzień anulowania, w zakresie, w jakim kwota tych kosztów jest uzasadniona i możliwa do właściwego przydzielenia lub przyporządkowania zgodnie z powszechnie obowiązującymi zasadami rachunkowości do anulowanej części Zamówienia Zakupu.
- Kupujący nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek opłat lub wydatków poniesionych przez Sprzedającego przed przystąpieniem do przyjęcia programu prac niezbędnych do dotrzymania przewidzianych terminów dostaw, ani z tytułu jakichkolwiek wydatków, opłat lub zobowiązań poniesionych lub zaciągniętych w następstwie przekazania zawiadomienia o rezygnacji.
- Kupujący nie będzie dokonywać żadnych płatności za towary, produkty w toku lub surowce na kwoty przekraczające dopuszczalne limity określone przez Kupującego lub za wszelkie niedostarczone towary należące do standardowego asortymentu Sprzedającego lub łatwo zbywalne.
- Sprzedający musi przedstawić Kupującemu wszelkie żądania w ciągu trzydziestu (30) dni od daty anulowania, w przeciwnym razie żądanie nie zostanie uwzględnione. Płatności dokonywane na rzecz Sprzedającego zgodnie z niniejszym pkt 10 stanowią wyłączną odpowiedzialność Kupującego w przypadku rezygnacji z Zamówienia Zakupu, a Sprzedający zgadza się nie naliczać jakichkolwiek innych kosztów, wydatków lub opłat względem Kupującego, a Kupujący nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek innych kosztów, wydatków, strat lub opłat w związku z rezygnacją z Zamówienia Zakupu lub jego anulowaniem na podstawie niniejszego pkt 10.
- Kupujący opierał się na zgodzie Sprzedającego w celu realizacji produkcji towarów lub świadczenia usług za cenę i na warunkach określonych w Zamówieniu Zakupu, aby umożliwić Kupującemu wykonanie umowy sprzedaży produktów na rzecz Klienta Kupującego, w skład których wchodzi towary lub usługi. W rezultacie Sprzedający nie może anulować Zamówienia Zakupu przed datą wygaśnięcia, chyba że z uzasadnionych przyczyn przewidzianych w obowiązujących przepisach prawa.

11. ANULOWANIE Z POWODU NARUSZENIA WARUNKÓW. Niezależnie od jakichkolwiek innych środków prawnych lub praw przysługujących z mocy prawa, Kupujący zastrzega sobie prawo do rezygnacji z Zamówienia Zakupu, w całości lub w części, z powodu naruszenia warunków przez Sprzedającego, jeżeli Sprzedający: (i)

odrzuca lub naruszy jakiegokolwiek warunki określone w Zamówieniu Zakupu, w tym zapewnienia Sprzedającego; (ii) nie wykona usług lub nie dostarczy towarów zgodnie ze wskazaniem Kupującego; lub (iii) nie uczyni postępów, w efekcie ryzykując brakiem terminowej i właściwej realizacji usług lub dostawy towarów i nie naprawi takiego przypadku niewykonania zobowiązań lub naruszenia w ciągu dziesięciu (10) dni od daty otrzymania pisemnego zawiadomienia od Kupującego w przedmiocie tego niewykonania zobowiązań lub naruszenia. Jeżeli Kupujący anuluje swoje zobowiązania w zakresie zakupu zgodnie z tym punktem, Kupujący nie będzie w jakikolwiek sposób zobowiązany wobec Sprzedającego w odniesieniu do części Zamówienia Zakupu podlegającej anulowaniu, a odpowiedzialność Kupującego ograniczona będzie do dostarczonej części Zamówienia Zakupu według stawki określonej na pierwszej stronie niniejszego Zamówienia Zakupu. Kupującemu przysługiwać będzie prawo do odzyskania wszelkich kosztów poniesionych z tytułu wszelkich szkód lub strat powstałych w wyniku takiego odrzucenia, naruszenia lub niewykonania zobowiązań przez Sprzedającego.

12. ZMIANA W ZAKRESIE DOSTAW. W związku z wygaśnięciem Zamówienia Zakupu, rezygnacją z niego lub jego anulowaniem przez Kupującego bądź Sprzedającego, w całości lub w części (w tym, między innymi, decyzją Kupującego o zmianie na alternatywnego producenta przedmiotowych towarów, w tym między innymi, na zakład stanowiący własność Kupującego lub przez niego prowadzony), Sprzedający podejmie współpracę odnośnie zmiany w zakresie dostaw. Sprzedający będzie kontynuować produkcję i dostawę wszystkich towarów i usług zgodnie z zamówieniem Kupującego, po cenach i w sposób zgodny z warunkami określonymi w Zamówieniu Zakupu, bez zastosowania premii lub innego warunku, przez cały okres, który w sposób uzasadniony niezbędny jest Kupującemu w celu dokonania zmiany i wyboru alternatywnego dostawcy (alternatywnych dostawców). Z zastrzeżeniem uzasadnionych ograniczeń w zakresie zdolności produkcyjnych Sprzedającego, Sprzedający zapewni świadczone w nadgodzinach specjalne usługi produkcji, przechowywania i/lub zarządzania dodatkowym zapasem towarów lub usług, nadzwyczajne usługi pakowania i transportu oraz inne usługi specjalne (zwane łącznie „Wsparciem w zakresie zmiany”, zgodnie z wyraźnym żądaniem Kupującego wyrażonym na piśmie. Jeżeli zmiana źródła pochodzenia towarów lub usług następuje z powodów innych, niż anulowanie lub naruszenie ze strony Sprzedającego, Kupujący, na koniec okresu zmiany, pokryje uzasadnione, rzeczywiście poniesione koszty związane ze Wsparciem w zakresie zmiany, zgodnie z żądaniem i w kwocie faktycznie poniesionej, z zastrzeżeniem że, na żądanie, Sprzedający poinformował Kupującego przed poniesieniem takich kosztów odnośnie ich szacunkowej wysokości. Jeżeli Strony spierają się co do wysokości kosztów Wsparcia w zakresie zmiany, Kupujący zapłaci uzgodnioną część Sprzedającemu i wpłaci sporną część na rachunek powierniczy strony trzeciej, z przeznaczeniem do wypłaty po rozwiązaniu sporu.

13. UZASADNIONE OPÓŹNIENIA. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności z tytułu niewykonania zobowiązań z przyczyn lub na skutek zdarzeń pozostających poza kontrolą danej Strony i powstałych nie z jej winy ani nie w wyniku zaniedbania, w tym m.in. zdarzeń siły wyższej lub działań wroga publicznego, działań jakiegokolwiek krajowych lub obcych organów rządowych (uprawnionych lub nie), pożarów, zamieszek,

wojen, sabotaży, aktów terrorystycznych, problemów pracowniczych (w tym lokautu i spowolnień) lub braku możliwości pozyskania materiałów. Strona narażona przekaże drugiej Stronie pisemne zawiadomienie o tego rodzaju opóźnieniu, uwzględniając przewidywany czas jego trwania, w ciągu dziesięciu (10) dni od rozpoczęcia opóźnienia. Jeżeli Stroną narażoną jest Sprzedający, podejmie on wszelkie uzasadnione działania, w tym m.in. wykorzysta tymczasowe zakłady produkcyjne lub tymczasowe miejsce pracy lub przeniesie istniejące oprzyrządowanie do zakładów produkcyjnych strony trzeciej w celu zapewnienia dostawy towarów i/lub usług zgodnie z wymogami określonymi w Zamówieniu Zakupu. W czasie trwania takiego opóźnienia lub niewykonania zobowiązań przez Sprzedającego, Kupujący może dokonać zakupu towarów z innych źródeł i zmniejszyć ilości podane w harmonogramie Sprzedającego o te ilości pochodzące z innych źródeł, nie ponosząc z tego tytułu jakiegokolwiek odpowiedzialności. Na ewentualne żądanie Kupującego, Sprzedający, w ciągu dziesięciu (10) dni od daty takiego żądania, odpowiednio zagwarantuje, że opóźnienie nie przekroczy trzydziestu (30) dni. Jeżeli opóźnienie trwa ponad trzydzieści (30) dni lub Sprzedający nie zapewnia odpowiednich gwarancji, że opóźnienie zakończy się w ciągu trzydziestu (30) dni, Kupujący może bezzwłocznie zrezygnować z Zamówienia Zakupu, nie ponosząc z tego tytułu odpowiedzialności.

14. SPORY PRACOWNICZE. Sprzedający zawiadomi Kupującego na piśmie o planowanym wygaśnięciu jakiegokolwiek obowiązującej w danym momencie umowy o pracę z przynajmniej czteromiesięcznym wyprzedzeniem. Na żądanie Kupującego Sprzedający zorganizuje, na swój koszt, 30-dniowy zapas towarów gotowych, w miejscu uzgodnionym z Kupującym, przed wygaśnięciem jakiegokolwiek tego rodzaju umowy o pracę. Sprzedający bezzwłocznie zawiadomi Kupującego o jakichkolwiek rzeczywistych lub potencjalnych sporach pracowniczych powodujących opóźnienie lub stwarzających ryzyko niewykonania jakiegokolwiek otwartego zamówienia zakupu w ustalonym terminie.

15. WYMOGI KLIENTA.

- Sprzedający będzie przestrzegać zasad i warunków wszelkich porozumień zawartych pomiędzy Kupującym a Klientem Kupującego („Zamówienia Zakupu Klienta”), na mocy których Kupujący zgodził się sprzedać Klientowi Kupującego produkty lub zespoły, w skład których wchodzi towar dostarczone przez Sprzedającego w ramach niniejszej umowy. Postanowienie to obejmuje w szczególności koszty i zobowiązania nałożone na podstawie programów rękojmi, ustanowionych przez pierwotnego producenta sprzętu, który będzie ostatecznym odbiorcą produktów Kupującego, w skład których wchodzi towar sprzedawane przez Sprzedającego, jeżeli dotyczy to Kupującego zgodnie z warunkami Zamówienia Zakupu Klienta.
- Jeżeli Kupujący nie działa w charakterze Kluczowego dostawcy, termin „Zamówienie Zakupu Klienta” obejmuje także zasady i warunki określone przez pierwotnego producenta sprzętu, który ostatecznie kupuje produkty Kupującego, w skład których wchodzi towar lub usługi sprzedawane przez Sprzedającego.

- Sprzedający będzie odpowiedzialny za ustalenie, w jaki sposób ujawnione warunki wpływają na działalność Sprzedającego na podstawie Zamówienia Zakupu.
- Za pisemnym zawiadomieniem wystosowanym do Sprzedającego, Kupujący może zdecydować o ujawnieniu postanowień określonych w Zamówieniu Zakupu Klienta i uznaniu ich za obowiązujące z mocą nadrzędną w stosunku do jakiegokolwiek warunku określonego w Zamówieniu Zakupu w dowolnym momencie.

16. WZORY, NARZEDZIA I SPRZĘT.

- Kupujący posiada tytuł własności i prawo do bezpośredniego posiadania jakichkolwiek wzorów, narzędzi, przyrządów obróbkowych, matryc, jakiegokolwiek sprzętu i jakichkolwiek materiałów dostarczonych lub opłaconych przez Kupującego, a Sprzedający nie może używać tego oprzyrządowania, które ma w posiadaniu, w celu wykonania jakichkolwiek innych prac, niż te dotyczące Kupującego.
- Jeżeli Sprzedający zakupi takie oprzyrządowanie ze środków Kupującego lub Kupujący zwróci mu poniesione koszty, Sprzedający sporządzi Rachunek oraz wszelkie inne dokumenty niezbędne do przekazania na rzecz Kupującego tytułu wolnego od jakichkolwiek obciążeń i zastawów.
- Będąc w posiadaniu przedmiotów stanowiących własność Kupującego, Sprzedający zawsze stosować będzie wyraźne etykiety i oznaczenia na tych przedmiotach, wskazujące, że są one własnością Kupującego.
- Będąc w posiadaniu przedmiotów stanowiących własność Kupującego, Sprzedający będzie utrzymywał je, działając w charakterze depozytariusza i zobowiązany jest zachować je w dobrym i zdatnym do użycia stanie, bez obciążania Kupującego jakimikolwiek dodatkowymi kosztami.
- Sprzedający będzie prowadzić program konserwacji, naprawy i ochrony tego rodzaju przedmiotów oraz zarządzania tymi działaniami, a także odpowiedni system oznaczania własności zgodnie z uznaną praktyką przemysłową. Na żądanie, Sprzedający dostarczy harmonogramy inwentaryzacji tych przedmiotów lub zwróci przedmioty Kupującemu w stanie, w jakim je otrzymał, z uwzględnieniem zwykłego zużycia w normalnych warunkach wykonywania pracy na rzecz Kupującego.
- Jakikolwiek materiał dostarczony przez Sprzedającego i opłacony przez Kupującego lub którego kosztem Kupujący zostanie obciążony, będzie stanowić własność Kupującego, zostanie opatrzony etykietą wskazującą na to, że jest on własnością Kupującego i utrzymywany będzie przez Sprzedającego działającego w charakterze depozytariusza, przy czym Sprzedający przyjmuje na siebie ryzyko z tytułu wszelkich szkód lub strat w tych przedmiotach.
- Sprzedający zabezpieczy i zwolni z odpowiedzialności Kupującego, jego przedstawicieli i pracowników z tytułu wszelkich roszczeń, żądań, zobowiązań, kosztów i wydatków, powstałych w wyniku zastosowania, przechowywania lub obsługi sprzętu i/lub oprzyrządowania (lub w związku z takim zastosowaniem, przechowywaniem lub obsługą) do momentu ich zwrotu na rzecz Kupującego.

- Sprzedający podpisze wszelkie dokumenty w sposób uzasadniony uznane za niezbędne przez Kupującego (i niniejszym upoważnia Kupującego do podpisywania ich w jego imieniu), aby złożyć je do krajowych lub lokalnych organów w celu zarejestrowania tytułu własności Kupującego i jego udziału w jakichkolwiek wzorach, narzędziach, przyrządach obróbkowych, matrycach, w jakimkolwiek sprzęcie lub jakichkolwiek materiałach dostarczonych lub opłaconych przez Kupującego.

17. POUFNOŚĆ INFORMACJI, PROJEKTÓW I DANYCH. Sprzedający zachowa poufny charakter własności wszelkiego sprzętu, oprzyrządowania, wszelkich wzorów, projektów, szkiców, procesów, danych inżynierskich i biznesowych oraz wszelkich informacji technicznych i zastrzeżonych (między innymi), dostarczonych przez Kupującego i będzie wykorzystywać je wyłącznie do produkcji towarów na podstawie Zamówienia Zakupu Kupującego, chyba że Kupujący wyrazi uprzednio pisemną zgodę na wykorzystanie ich w innym zakresie. Po rezygnacji z Zamówienia Zakupu lub jego realizacji, Sprzedający zwróci Kupującemu wszystkie tego rodzaju elementy lub rozporządzi nimi w inny sposób, zgodnie z poleceniem Kupującego.

18. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA.

- Sprzedający zapewnia, że wszelkie materiały, dostawy lub inne towary dostarczone Kupującemu przez Sprzedającego lub jego podmioty stowarzyszone nie będą naruszać jakichkolwiek przepisów prawa własności intelektualnej obowiązujących w kraju lub za granicą, takich jak prawo patentowe, prawo do znaku towarowego, prawo autorskie, prawo z rejestracji topografii układów scalonych poprzez sposób produkcji, zastosowania lub sprzedaży i że nie będzie nadużywać ani wykorzystywać w sposób niewłaściwy jakichkolwiek informacji stanowiących tajemnicę handlową.
- Sprzedający (i) zabezpieczy, ochroni i zwolni z odpowiedzialności Kupującego, jego przedstawicieli, pracowników, następców prawnych i klientów z tytułu wszelkich tego rodzaju roszczeń, żądań, strat, postępowań sądowych, szkód, zobowiązań i wydatków (w tym uzasadnionych kosztów obsługi prawnej) w związku z jakimkolwiek postępowaniem sądowym, roszczeniem lub powództwem w związku z rzeczywistym lub domniemanym, bezpośrednim lub pośrednim naruszeniem lub zachętą do naruszenia krajowego lub obowiązującego za granicą prawa patentowego, prawa do znaku towarowego, prawa autorskiego lub prawa z rejestracji topografii układów scalonych poprzez sposób produkcji, zastosowania lub sprzedaży towarów lub usług na podstawie Zamówienia Zakupu, w tym z naruszeniem wynikającym z zastosowania specyfikacji przekazanych przez Kupującego lub z rzeczywistego bądź domniemanego nadużycia lub niewłaściwego wykorzystania informacji stanowiących tajemnicę handlową na skutek bezpośrednich lub pośrednich działań Sprzedającego; (ii) zrzeka się prawa do dochodzenia jakichkolwiek roszczeń względem Kupującego, w tym z tytułu naruszenia prawa autorskiego lub prawa z rejestracji topografii układów scalonych i praw o podobnym charakterze, w tym roszczeń wysuniętych w związku z zastosowaniem specyfikacji przekazanych przez Kupującego oraz (iii) udzieli Kupującemu ogólnoświatowej, niewyłącznej i bezpłatnej,

- nieodwołalnej licencji na dokonywanie i zlecenie napraw, dokonywanie i zlecenie rekonstrukcji towarów zamówionych na podstawie Zamówienia Zakupu.
- W przypadku gdy prace wykonane przez Sprzedającego na podstawie Zamówienia Zakupu zaowocują powstaniem jakiegokolwiek wynalazku lub dzieła autorskiego, niezależnie od tego, czy podlegającego prawu patentowemu lub prawu autorskiemu, w związku z jakimkolwiek silnikiem, mechanizmem napędowym lub jakąkolwiek częścią samochodową, lub elementem montażowym, lub z ich produkcją lub zastosowaniem, Sprzedający niniejszym dokonuje na rzecz Kupującego cesji prawa, tytułu lub udziału w odniesieniu do tego wynalazku lub dzieła autorskiego oraz jakichkolwiek patentów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej, które Sprzedający może uzyskać w odniesieniu do nich. Na żądanie i na koszt Kupującego, Sprzedający będzie towarzyszyć Kupującemu w opracowywaniu i sporządzaniu wszystkich dokumentów niezbędnych do uzyskania tych patentów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej oraz do udoskonalenia i zarejestrowania praw własności Kupującego w odniesieniu do nich. Sprzedający zgadza się, że jakiegokolwiek tego rodzaju dzieło autorskie, które zgodnie z postanowieniami amerykańskiej ustawy o prawie autorskim (United States Copyright Act) uznaje się za „pracę na zlecenie” (work for hire).
 - W przypadku gdy i w zakresie, w jakim tego rodzaju przekazanie własności nie jest możliwe z prawnego punktu widzenia, Sprzedający udzieli Kupującemu bezterminowej, nieograniczonej, ogólnowiatowej, wyłącznej, nieodwołalnej, bezpłatnej licencji w odniesieniu do tego prawa własności intelektualnej, z możliwością podlicencjonowania.

19. ZWOLNIENIE Z ODPOWIEDZIALNOŚCI I UBEZPIECZENIE.

- Sprzedający zabezpieczy, ochroni i zwolni z odpowiedzialności Kupującego, jego przedstawicieli, pracowników, klientów i użytkowników jego lub ich produktów z tytułu wszelkich pozwów, powództw lub postępowań, według prawa lub na zasadzie słuszności, oraz z tytułu wszelkich roszczeń, żądań, strat, wyroków, szkód, kosztów, wydatków lub zobowiązań, w tym uzasadnionych kosztów obsługi prawnej, w związku ze śmiercią lub uszczerbkiem na zdrowiu jakiejkolwiek osoby lub szkodą na jakimkolwiek mieniu na skutek wykonania, lub w jakikolwiek sposób związany z wykonaniem, Zamówienia Zakupu lub towarów i/lub usług wykonywanych zgodnie z niniejszym Zamówieniem, bądź w związku ze wszelkimi kwestiami i zarzutami, zgodnie z którymi towary i/lub usługi są wadliwe, nieodpowiednie lub niebezpieczne lub towary są niezgodne z obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami, nawet jeżeli strata powstała w wyniku równoległego lub częściowego zaniedbania ze strony Kupującego.
- Na żądanie Kupującego, Sprzedający obroni Kupującego przed takimi roszczeniami lub pozwami, na koszt Sprzedającego za pośrednictwem uznanego radcy prawnego, na którego zaangażowanie Kupujący wyraża zgodę. Sprzedający, na własny koszt, utrzymuje ochronę ubezpieczeniową na kwoty zadowalające dla Kupującego, w ramach ubezpieczenia od odszkodowań pracowniczych (Workers' Compensation), odpowiedzialności cywilnej pracodawcy (Employer's Liability) oraz kompleksowe ogólne ubezpieczenie

odpowiedzialności cywilnej od szkód osobowych i majątkowych (Comprehensive General Bodily Injury and Property Damage). Sprzedający dostarczy Kupującemu certyfikaty, w których określono kwoty ubezpieczenia, numer(y) polis(y) i datę(daty) wygaśnięcia.

20. INFORMACJE TECHNICZNE. Sprzedający zgadza się nie wysuwać jakichkolwiek roszczeń (z wyjątkiem roszczeń z tytułu naruszenia prawa patentowego) w odniesieniu do jakichkolwiek informacji technicznych, które Sprzedający ujawnił lub może ujawnić Kupującemu w związku z towarami lub usługami uwzględnionymi w Zamówieniu Zakupu.

21. ZGODNOŚĆ. Dostarczając towary lub świadcząc usługi na podstawie Zamówienia Zakupu, Sprzedający postępuje zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa, regulacjami oraz innymi wymogami prawnymi, w tym m.in. amerykańską ustawą federalną z 1970 r. o bezpieczeństwie i higienie pracy (Federal Occupational Safety and Health Act), ustawą federalną o substancjach niebezpiecznych (Federal Hazardous Substances Act), ustawą z 1974 r. o bezpieczeństwie transportu (Transportation Safety Act), ustawą o transporcie materiałów niebezpiecznych (Hazardous Materials Transportation Act), ustawą o ochronie czystości powietrza (Clean Air Act), ustawą o kontroli substancji toksycznych (Toxic Substances Control Act), ustawą o ochronie czystości wody (Clean Water Act), ustawą o ochronie i odzysku zasobów (Resource Conservation and Recovery Act), sekcją 6, 7 i 12 ustawy o uczciwych standardach pracy (Fair Labor Standards Act), amerykańską ustawą o zagranicznych praktykach korupcyjnych (U.S. Foreign Corrupt Practices Act, zwaną dalej „ustawą FCPA”), brytyjską ustawą z 2010 r. o przeciwdziałaniu korupcji (Bribery Act, zwaną dalej „ustawą o przeciwdziałaniu korupcji”), wszystkie przepisy dotyczące należytej staranności w łańcuchu dostaw, programem partnerstwa celno-handlowego Stanów Zjednoczonych przeciwko terroryzmowi (Customs-Trade Partnership Against Terrorism Program, zwanym dalej „Programem C-TPAT”), a także wszelkimi nowelizacjami tych przepisów prawa i regulacji oraz polityką, zarządzeniami, pozwoleniami, licencjami i zezwoleniami rządowymi ustanowionymi lub wydanymi na ich mocy oraz wszelkimi przepisami prawa o podobnym charakterze. Na żądanie Kupującego, Sprzedający zaświadczy na piśmie, stosownie do potrzeb, zgodność ze wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa, zasadami, regulacjami lub wymogami prawnymi.

- Sprzedający oświadcza, że postępuje zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami dotyczącymi zawierania umów z małymi przedsiębiorstwami oraz przedsiębiorstwami w trudnej sytuacji, a także równe szanse w zatrudnianiu przedstawicieli mniejszości, kobiet, osób niepełnosprawnych oraz określonych grup weteranów. Wszystkie te przepisy prawa i regulacje są włączone do niniejszych Zasad i Warunków Zamówienia Zakupu przez odniesienie, a i Sprzedający zgadza się nie stosować praktyk dyskryminacyjnych względem jakiegokolwiek pracownika lub jakiegokolwiek osoby ubiegającej się o pracę ze względu na wiek, rasę, kolor skóry, wyznanie, płeć, pochodzenie, status weterana lub niepełnosprawność fizyczną lub umysłową bez związku z wykonywaniem obowiązków zawodowych na danym stanowisku.

- Sprzedający zabezpieczy, obroni i zwolni z odpowiedzialności Kupującego, jego przedstawicieli, pracowników, użytkowników swoich produktów i produktów wymienionych podmiotów przed wszelkimi pozwami, powództwami lub postępowaniami, według prawa lub na zasadzie słuszności, oraz przed wszelkimi roszczeniami, żądaniem, stratami, wyrokami, szkodami, kosztami, wydatkami lub zobowiązaniami, w tym uzasadnionymi kosztami obsługi prawnej, powstałymi w wyniku niezastosowania się do wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji przez Sprzedającego lub jego pracowników, przedstawicieli i podwykonawców, lub w związku z takim niezastosowaniem się.

- Sprzedający zgadza się przekazać wszystkie informacje niezbędne Kupującemu do tego, aby postępować zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami, w tym m.in. dotyczącymi zobowiązań prawnych w zakresie sprawozdawczości, w kraju (krajach) przeznaczenia. Sprzedający zgadza się przekazać całą dokumentację i/lub wszystkie rejestry transakcji elektronicznych, w celu umożliwienia Kupującemu wykonania zobowiązań celnych, wszelkich lokalnych zobowiązań w zakresie zawartości i pochodzenia, a także w celu uzyskania wszystkich odliczeń w ramach programów unikania podwójnych taryf celnych i handlowych i/lub korzyści w zakresie zwrotu kosztów, stosownie do przypadku. Ponadto Sprzedający zgadza się przyjąć wszelką odpowiedzialność finansową i tym samym zwolnić Kupującego od wszelkiej tego rodzaju odpowiedzialności finansowej wynikającej z niewykonania przez Sprzedającego tych zobowiązań i/lub niedostarczenia Kupującemu informacji wymaganych w celu wykonania zobowiązań prawnych w zakresie sprawozdawczości, w tym m.in. grzywien, kar, konfiskat lub kosztów obsługi prawnej poniesionych lub nałożonych w wyniku działań podjętych przez organy rządowe w kraju przywozu. Prawa do jakiegokolwiek zwrotu cła lub korzyści z tym związane, w tym prawa powstałe w drodze substytucji i prawa, które mogą być uzyskane od dostawców Sprzedającego oraz kredyty eksportowe, w zakresie w jakim przeniesione są na Kupującego, stanowią własność Kupującego. Sprzedający przekaze wszystkie dokumenty i informacje oraz podejmie wszelkie niezbędne kroki w celu uzyskania refundacji lub zwrotu jakichkolwiek zapłaconych ceł, podatków lub opłat, i otrzymania kredytów eksportowych od organów rządowych kraju pochodzenia lub kraju wywozu. Sprzedający przekaze Kupującemu wszystkie dokumenty i informacje wymagane na mocy obowiązujących przepisów prawa, niezbędne do określenia dopuszczalności, terminowego wydania, odprawy celnej i wprowadzenia towarów do kraju przeznaczenia. Sprzedający poinformuje Kupującego o istnieniu ewentualnych wymogów licencyjnych w przypadku przywozu lub wywozu towarów i pomoże Kupującemu uzyskać wszelkie tego rodzaju licencje, bez obowiązku ponoszenia jakichkolwiek kosztów, które nie podlegają zwrotowi ze strony Kupującego. Sprzedający zapewnia, że informacje dotyczące przywozu lub wywozu towarów dostarczonych Kupującemu są prawdziwe i prawidłowe oraz że transakcje sprzedaży objęte Zamówieniem Zakupu będą zrealizowane po cenach odpowiadających przynajmniej wartości godziwej na mocy przepisów antydumpingowych w krajach, do których wywożone są towary.

- Sprzedający dołoży wszelkich starań uzasadnionych z handlowego punktu widzenia w celu zapewnienia, aby wszystkie towary dostarczane Kupującemu oraz procesy stosowane przy ich produkcji ograniczały do minimum wpływ na środowisko w całym cyklu życia produktu, w tym minimalizowały produkcję odpadów, zużycie energii i zasobów nieodnawialnych, a także emisję gazów cieplarnianych; oraz dołoży starań w zakresie maksymalnego wykorzystania materiałów pochodzących z recyklingu, nadających się do recyklingu, biodegradowalnych i nietoksycznych.
- Sprzedający oświadcza, że nie stosuje i nie będzie stosować pracy niewolniczej, pracy więźniów, dzieci lub innych form pracy przymusowej lub niedobrowolnej, określonych w obowiązujących przepisach prawa, w związku z dostawą towarów lub usług na rzecz Kupującego zgodnie z Zamówieniem Zakupu.
- Sprzedający zaświadczy na piśmie, że jest uczestnikiem programu C-TPAT przyjętego przez Biuro Ceł i Ochrony Granic Stanów Zjednoczonych (U.S. Customs and Border Protection Bureau) lub działa zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa łańcucha dostaw lub wymogami programu C-TPAT (więcej informacji można znaleźć na stronie http://cbp.gov/xp/cgov/import/commercial_enforcement/ctpat/) lub wymogami odnośnie Upoważnionego Podmiotu Gospodarczego (AEO) zgodnie z unijnym rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2913/92. Sprzedający zabezpieczy i zwolni Kupującego z odpowiedzialności przed wszelkimi zobowiązaniami, roszczeniami, żądaniami i wydatkami (w tym kosztami obsługi prawnej lub innymi honorariami) wynikającymi z postępowania Sprzedającego niezgodnego z tymi przepisami lub powstałymi w związku z takim postępowaniem.
- Sprzedający, zapewniając, aby to samo dotyczyło jego podwykonawców, nie będzie dopuszczać się czynów ani podejmować działań, które z uzasadnionych przyczyn można będzie traktować jako potencjalną podstawę do uznania Kupującego winnym naruszenia przepisów ustawy FCPA, ustawy o przeciwdziałaniu korupcji oraz jakichkolwiek innych ustaw, praw, dyrektyw, zasad lub regulacji zakazujących oferowania, przyjmowania lub składania obietnic przekazania lub przyjęcia, bezpośrednio lub pośrednio, pieniędzy lub wartościowych przedmiotów jakiegokolwiek urzędnikowi państwowemu, pracownikowi jednostki lub agencji rządowej, członkowi partii politycznej lub innego podmiotu prawa publicznego, aby pomóc Sprzedającemu lub Kupującemu w osiągnięciu interesów biznesowych lub utrzymaniu tych interesów lub uzyskaniu nieuczciwej przewagi gospodarczej.
- W okresie obowiązywania Zamówienia Zakupu, Klient Kupującego (lub, ostatecznie, pierwotny producent sprzętu) może zwrócić się do Kupującego z prośbą lub żądaniem ujawnienia kraju pochodzenia surowców lub komponentów produktu lub zespołu Kupującego, w tym m.in. lokalizacji kopalni, z których wydobyto minerały wchodzące w skład tych surowców. Na żądanie Kupującego Sprzedający przekaze wszystkie istotne informacje i dane sprawozdawcze, jakich może wymagać Kupujący (w tym m.in. informacje dotyczące dostawców

Sprzedającego), w celu umożliwienia Kupującemu ujawnienia kompletnych i rzetelnych informacji, a także podejmie wszelkie inne uzasadnione działania wymagane przez Kupującego w celu wykonania obowiązków określonych w niniejszym artykule, w tym m.in. zakup lub w inny sposób uzyskanie dostępu (lub żądanie, aby dostawcy Sprzedającego zakupili lub w inny sposób uzyskali dostęp) do jakiegokolwiek oprogramowania „śledzącego” surowiec lub innych produktów lub działań, zgodnie z wymogami Kupującego. Wymogi niniejszego artykułu obejmują na przykład ujawnienie Kupującemu informacji niezbędnych Klientowi Kupującego (lub, ostatecznie, pierwotnemu producentowi sprzętu), aby umożliwić mu wykonanie zobowiązań w zakresie ujawniania minerałów pochodzących z krajów ogarniętych konfliktem, zgodnie z sekcją 1502 amerykańskiej ustawy Dodd-Frank o reformie Wall Street i ochronie konsumentów (U.S. Dodd Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act; Public Law 111–203) i przepisami przyjętymi na mocy tej ustawy, potencjalnymi przepisami prawa lub regulacjami wprowadzonymi w innych krajach lub stanach w odniesieniu do minerałów pochodzących z krajów ogarniętych konfliktem, a także dla celów polityki społecznej, którą stosować chce Kupujący, Klient Kupującego lub pierwotny producent sprzętu. W przypadku gdy po dacie niniejszego Zamówienia Zakupu organy rządowe lub regulacyjne przedstawia dalsze wytyczne w zakresie zgodności z sekcją 1502, Sprzedający przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że sekcja ta ulega modyfikacji w sposób automatyczny i bez żadnych działań wymaganych ze strony Kupującego w celu nałożenia wymogu postępowania zgodnie z tymi dodatkowymi wytycznymi.

22. PRAWO DO PRZEPROWADZANIA AUDYTU.

- Kupujący ma prawo, w jakimkolwiek uzasadnionym terminie, do zlecenia upoważnionym przedstawicielom przeprowadzenia badania wszystkich dokumentów i materiałów Sprzedającego, odnoszących się do obowiązków Sprzedającego wynikających z Zamówienia Zakupu lub dotyczących opłat pobieranych przez Sprzedającego od Kupujących.
- Jeżeli Kupujący zwróci się z takim żądaniem, Sprzedający przekaze Kupującemu sprawozdania finansowe za minione okresy, bieżące i pro forma, w tym m.in. rachunki zysków i strat, bilanse, rachunki przepływów pieniężnych i dane uzupełniające dotyczące Sprzedającego oraz jakiegokolwiek podmiotu stowarzyszonego lub zależnego Sprzedającego, zaangażowanego w produkcję, dostawę lub finansowanie towarów lub jakichkolwiek komponentów tych towarów.
- Kupujący może wykorzystać sprawozdania finansowe przekazane zgodnie z art. 22 jedynie dla celów oceny bieżącej zdolności Sprzedającego do wykonywania obowiązków przewidzianych w Zamówieniu Zakupu, chyba że Sprzedający wyrazi pisemną zgodę na wykorzystanie ich w innym celu.
- Sprzedający będzie prowadził odpowiednie księgi i rejestry odnoszące się do Zamówienia Zakupu przez okres czterech (4) lat od realizacji dostawy produktów zgodnie z Zamówieniem Zakupu.

23. POSTĘPOWANIE ETYCZNE. Pracownicy Sprzedającego będą postępować zgodnie z Kodeksem postępowania dla dostawców BorgWarner, stanowiącym część

Podręcznika dostawcy BorgWarner. Zapewnienie zgodności z tymi normami stanowi obowiązkowy element umów zakupu Kupującego stosowanych na całym świecie i musi mieć zastosowanie także do podwykonawców Sprzedającego. Zarówno Kodeks postępowania dla dostawców BorgWarner, jak i Podręcznik dostawcy BorgWarner stanowią część Zamówienia Zakupu przez odniesienie, obowiązują Sprzedającego, a Sprzedający wyraźnie potwierdza zapoznanie się z Kodeksem postępowania dla dostawców BorgWarner i Podręcznikiem dostawcy BorgWarner i akceptuje ich zapisy.

24. KONTROLA JAKOŚCI. Sprzedający będzie stosował odpowiednie i spójne metody badania i testowania kontroli jakości w celu zapewnienia stałej zgodności towarów z określonymi wymogami i, na żądanie Kupującego, przedstawi uzasadnione wyniki badania i testowania kontroli jakości zgodnie z Podręcznikiem dostawcy BorgWarner, z którym Sprzedający zapoznał się i którego zapisy akceptuje, a który przez odniesienie stanowi część Zamówienia Zakupu i obowiązuje Sprzedającego. Przed dokonaniem jakiegokolwiek zmiany procesów stosowanych w produkcji lub określonych wymogach Kupującego w zakresie towarów zamówionych przez Kupującego na podstawie Zamówienia Zakupu, Sprzedający zawiadomi o tym Kupującego na piśmie. Określone wymogi Kupującego stosowane w produkcji nie mogą być zmieniane bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego oraz zgodnie z Podręcznikiem dostawcy BorgWarner.

25. USŁUGI ŚWIADCZONE W INNYCH LOKALIZACJACH KUPUJĄCEGO.

Jeżeli praca lub usługi w związku z Zamówieniem Zakupu świadczone są w jakichkolwiek lokalizacjach użytkowanych lub kontrolowanych przez Kupującego lub stronę trzecią, Sprzedający zgadza się zabezpieczyć i zwolnić z odpowiedzialności Kupującego, jego przedstawicieli, pracowników, klientów, użytkowników swoich produktów i produktów wymienionych podmiotów przed wszelkimi pozwami, powództwami lub postępowaniami, według prawa lub na zasadzie słuszności, oraz przed wszelkimi roszczeniami, żądaniem, stratami, wyrokami, szkodami, kosztami, wydatkami lub zobowiązaniami, w tym uzasadnionymi kosztami obsługi prawnej, powstałymi na skutek świadczonej pracy lub świadczonych usług lub w związku z nimi, niezależnie od tego, czy w związku z postępowaniem Kupującego, jego pracowników lub przedstawicieli, chyba że postępowanie Kupującego, w zależności od sytuacji, stanowiło rażące lub umyślne zaniedbanie.

26. CZĘŚCI ZAMIENNE.

- W zamian za możliwość sprzedaży towarów w ramach produkcji seryjnej, w przypadku towarów wymagających serwisu, Sprzedający zapewni zapasy lub ciągłość produkcji, stosownie do sytuacji i w uzasadnionym zakresie, części zamiennych wystarczających dla zaspokojenia potrzeb Kupującego przez okres przynajmniej piętnastu (15) lat od ostatniej wysyłki jakichkolwiek towarów.
- Sprzedający udostępni Kupującemu części zamienne po konkurencyjnych cenach, nieprzekraczających cen naliczanych innym klientom Sprzedającego o podobnym profilu.

27. POSTANOWIENIA RÓŻNE.

- Niniejsze Zasady i Warunki, wraz z jakimkolwiek Zamówieniem Zakupu, wszelkimi załącznikami, aneksami, podręcznikami lub dodatkami, o których wyraźnie mowa jest w niniejszych Zasadach i Warunkach i/lub w tych dokumentach, a także jakakolwiek pisemna, istniejąca „umowa z dostawcą o zachowaniu poufności” (zwana również „umową z dostawcą”, „umową z dostawcą o bezpieczeństwie”) i podobne umowy zawarte pomiędzy Kupującym a Sprzedającym stanowią całość porozumienia pomiędzy Sprzedającym a Kupującym w odniesieniu do kwestii, których dotyczą i zastępują wszystkie wcześniejsze ustne lub pisemne oświadczenia i porozumienia.
- Sprzedający nie może dokonywać cesji swoich praw, ani przekazywać swoich obowiązków, w całości lub w części, na podstawie Zamówienia Zakupu bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego. Sprzedaż pakietu kontrolnego pozostających w obrocie papierów wartościowych Sprzedającego z prawem głosu lub fuzja, bądź połączenie obejmujące Sprzedającego, zmieniające zakres kontroli Sprzedającego mierzonej prawem głosu lub w wyniku którego Sprzedający nie posiada statusu przedsiębiorstwa pozostałego po połączeniu, uznaje się za cesję Zamówienia Zakupu, wymagającą zgody Kupującego.
- Dokonanie płatności za towary i usługi oraz określonych kwot z tytułu anulowania, o których mowa powyżej stanowi wyłączną odpowiedzialność Kupującego względem Sprzedającego na mocy Zamówienia Zakupu (w tym anulowanie, wygaśnięcie lub rezygnacja). W ŻADNYM WYPADKU KUPUJĄCY NIE PONOSI WZGLĘDEM SPRZEDAJĄCEGO ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU PRZEWIDYWANYCH LUB UTRACONYCH ZYSKÓW, INTERESÓW, KAR LUB ODSZKODOWAŃ PRZYPADKOWYCH, WYNIKOWYCH, RETORSYJNYCH, WIELOKROTNYCH LUB O CHARAKTERZE ODSTRASZAJĄCYM ANI ZOBOWIĄZAŃ W ZWIĄZKU Z NINIEJSZYM ZAMÓWIENIEM, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODNOSZĄ SIĘ DO NARUSZENIA WARUNKÓW UMOWY, ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ, ZWŁOKI W PŁATNOŚCIACH, SZODY MAJĄTKOWEJ, OSOBOWEJ, CHOROBY, ŚMIERCI LUB INNEGO RODZAJU, chyba że odpowiedzialność Kupującego wynika z rażącego zaniedbania lub działań umyślnych.
- Wszystkie płatności dokonane na podstawie Zamówienia Zakupu wolne są od wszelkich podatków, ceł, opłat, honorariów lub innych obciążeń, z wyjątkiem podatków potrącanych u źródła. W przypadku gdy jakakolwiek suma do zapłaty podlega opodatkowaniu u źródła, Strony zobowiązane są dołożyć wszelkich starań uzasadnionych z handlowego punktu widzenia w celu dokonania wszystkich czynności i podpisania wszystkich dokumentów, które umożliwią im skorzystanie ze wszelkich umów lub traktatów o unikaniu podwójnego opodatkowania. W sytuacji gdy nie obowiązuje żadna umowa o unikaniu podwójnego opodatkowania lub gdy obowiązująca umowa lub obowiązujący traktat o unikaniu podwójnego opodatkowania skutkuje obniżeniem, ale nie wyeliminowaniem, kwoty podatku potrącanego u źródła, Strona dokonująca płatności ma obowiązek potrącenia kwoty podatku potrącanego u źródła od sumy płatności i zapłacenia podatku we

właściwym organie rządowym, potrącenia kwoty zapłaconej od kwoty należnej Stronie otrzymującej oraz zabezpieczenia i przesłania Stronie otrzymującej najlepszego dostępnego dowodu zapłaty.

- Zamówienie Zakupu obejmuje wszystkie stosowe opłaty celne i prawa do zwrotu opłat przywozowych, stosownie do przypadku, w tym prawa powstałe w drodze substytucji i prawa, które mogą być uzyskane od dostawcy (dostawców) Sprzedającego, a które Sprzedający może przekazać Kupującemu. Sprzedający poinformuje Kupującego o istnieniu wszelkich tego rodzaju praw i na żądanie dostarczy dokumenty wymagane w celu uzyskania takiego zwrotu.
- Niezażądanie przez jedną ze Stron w dowolnym momencie wykonania przez drugą Stronę jakiegokolwiek obowiązku wynikającego z Zamówienia Zakupu w żadnym wypadku nie wpływa na prawo do zażądania wykonania takiego obowiązku w którymkolwiek późniejszym momencie, a zrzeczenie się przez jedną ze Stron prawa do dochodzenia roszczeń z tytułu naruszenia jakiegokolwiek postanowienia Zamówienia Zakupu nie stanowi zrzeczenia się prawa do dochodzenia roszczeń z tytułu jakiegokolwiek późniejszego naruszenia tego samego lub innego postanowienia.
- Sprzedający i Kupujący są niezależnymi kontrahentami i żaden z zapisów Zamówienia Zakupu nie nadaje którejkolwiek ze Stron statusu agenta lub przedstawiciela prawnego drugiej Strony dla jakiegokolwiek celu, ani nie nadaje którejkolwiek ze Stron prawa do przyjmowania lub zaciągania zobowiązań w imieniu ani na rzecz drugiej Strony.
- Jeżeli Zamówienie Zakupu obejmuje towary lub usługi przeznaczone do wywozu do kraju innego niż Polska lub przywozu z kraju innego niż Polska, w którym przepisy prawa, zasady i regulacje mają wpływ na skład lub jakość towarów lub usług, bądź którekolwiek z istotnych postanowień niniejszych Zasad i Warunków, Sprzedający zawiadomi o tym Kupującego, a Kupujący może, według uznania, załączyć dodatek do Zamówienia Zakupu, w którym tego rodzaju przepisy prawa, zasady i regulacje zostały w sposób uzasadniony wyszczególnione lub może odesłać Sprzedającego do tych warunków sprzedaży regulujących zasady dokonywania zakupów przez Kupującego w tym innym kraju oraz, po uzyskaniu takiej informacji od Kupującego, tego rodzaju alternatywne warunki będą następnie obowiązywać w odniesieniu do Zamówienia Zakupu.
- Prawa i środki prawne przysługujące Kupującemu na mocy Zasad i Warunków będą miały charakter kumulatywny i dodatkowy w stosunku do wszystkich innych środków prawnych dostępnych dla Kupującego z mocy prawa lub na zasadzie słuszności.
- Zobowiązania, oświadczenia i zapewnienia Sprzedającego na mocy niniejszych Zasad i Warunków oraz Zamówienia Zakupu pozostaną w mocy w przypadku

jakiegokolwiek dostawy, inspekcji, płatności lub akceptacji, a także realizacji, anulowania lub rezygnacji z Zamówienia Zakupu.

28. KLAUZULA SALWATORYJNA.

Jeżeli którykolwiek z niniejszych Zasad i Warunków lub warunków Zamówienia Zakupu jest nieważny lub niewykonalny na mocy jakiegokolwiek ustawy, regulacji, jakiegokolwiek rozporządzenia, wykonawczego Zamówienia Zakupu lub innego przepisu prawnego, warunek taki będzie wzajemnie zmieniony przez Strony w zakresie niezbędnym do zapewnienia zgodności z taką ustawą, regulacją, takim rozporządzeniem, Zamówieniem Zakupu lub przepisem, a pozostałe warunki Zamówienia Zakupu pozostaną w pełni obowiązujące.

29. PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA.

Niniejsze Zasady i Warunki oraz Zamówienie Zakupu podlegają wykładni zgodnie z prawem polskim, bez powoływania się na normy kolizyjne. Sprzedający wyraża zgodę, aby właściwość rzeczowa i miejscowa w odniesieniu do jakichkolwiek powództw lub postępowań związanych z Zasadami i Warunkami oraz Zamówieniem Zakupu należała do odpowiednich sądów w Polsce i wyraźnie zrzeka się prawa do zgłaszania jakichkolwiek zastrzeżeń w odniesieniu do tej właściwości rzeczowej i miejscowej.

Revised December 2022